



# Trip Planner (行程规划指南)

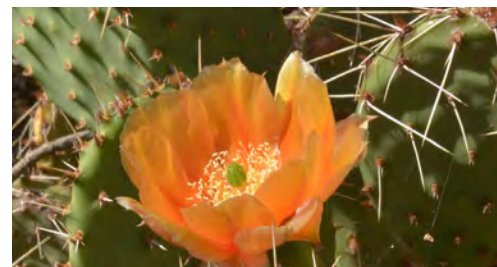
## 目录表

欢迎光临GRAND CANYON .....	2
简介 .....	3
GRAND CANYON行车路线 .....	4
天气 .....	5
SOUTH RIM .....	6
SOUTH RIM服务与设施 .....	7
NORTH RIM .....	8
NORTH RIM服务与设施 .....	9
观光及旅行 .....	10
步行地图 .....	12
日间徒步旅行 .....	13
徒步提示 .....	14
徒步旅行 .....	15
加入我们 .....	17
国家公园外 .....	18
公园合作伙伴 .....	19

## 导航行程规划指南

本文采用链接导航。词语或网站周围的方框指的是链接。

# 欢迎光临Grand Canyon



## 欢迎光临Grand Canyon National Park!

对许多人来说，能来Grand Canyon旅游是一次千载难逢的机会，我希望下列信息有助于您规划旅游路线。无论您是第一次来Grand Canyon旅游还是您已经来过Grand Canyon很多次，本指南都可以帮助您设计出完美的旅行路线。

由于我们每年接待来Grand Canyon旅游的游客达600多万人次，对我们来说，您的安全至关重要。我希望您旅行愉快，并留下美好的记忆，但我最希望的是您一路平安。您可以使用本信息规划观光Grand Canyon的路线，当您到达Grand Canyon时，无需客气，请尽管向公园工作人员核实。我们知识渊博的管理员可以帮助您改善您制定的旅游路线并确保您拥有一次美好而难忘的旅程。

游览任何公园（包括Grand Canyon）都会遇到某些危险。请确保（如徒步旅行）您有足够的饮用水和咸味零食。随时注意脚下，我知道这里景色迷人，但请勿忘记和峡谷边缘保持安全距离。野生动物可能很可爱或者很壮观，但请与它们保持安全距离，且请勿喂食，这是对您和动物来说最好的选择。了解这些最佳安全提示并使用Grand Canyon可获取的所有行程规划资源，您将会在游览Grand Canyon National Park拥有一次美好而难忘的旅程！

非常感谢，

Christine Lehnertz 管理员



# 简介



National Park Service  
U.S. Department of the Interior

整个公园位于Arizona北部，包括277英里的Colorado River和邻近高地。Grand Canyon的形成是世界上最壮观的侵蚀地貌范例，其景观举世无双，它为游览峡谷边缘的游客呈现无以伦比的景观。Grand Canyon National Park是一处世界遗产。

**Grand Canyon National Park**  
Superintendent Christine Lehnertz  
PO Box 129  
Grand Canyon, Arizona 86023 USA

**Park Headquarters**  
928-638-7888

**网址**  
[www.nps.gov/grca/](http://www.nps.gov/grca/)



National Park Service悉心护理美国人民保存下来的特殊区域，因此所有游客均可体验我们的遗产景观。

体验您的美国™

## 公园开放和关闭时间

South Rim上的Village和Desert View观景点全年开放，公园入口24小时全天开放。North Rim设施开放时间是5月中旬至10月中旬。该期间内，公园入口24小时全天开放。全年的游客中心和公园活动开放时间有所不同。

## 公园简介

公园会提供一份*Pocket Map* (袖珍地图)，地图上标注着North Rim和South Rim相关情况，并包含有关服务、设施和公园管理活动的地图和信息。本地图有各种语言版本，如法语版、德语版、日语版、意大利语版、西班牙语版、韩语版和中文版。游客可获得一份徒步手册，并利用该手册进行规划，从公园的其中一个主要步道进入Grand Canyon。游客还可获得一份*Accessibility Guide*。游客可在入口、游客中心或[go.nps.gov/136ojl](http://go.nps.gov/136ojl)

## 可游览区域

如需获得与Grand Canyon National Park可游览区域相关的信息，请访问[go.nps.gov/1rtxl2](http://go.nps.gov/1rtxl2)

## 宠物

宠物必须时刻紧紧拴住，不得进入边缘下方、室内或接驳车。想在边缘下方携带服务型动物的任何人须在Backcountry Information Center登记。South Rim的狗舍可为动物提供食宿。

[go.nps.gov/loxbia](http://go.nps.gov/loxbia)

## 公园门票

相关费用将用于支持公园各种项目。公园门票为每辆私家车35美金；每辆摩托车30美金；通过Grand Canyon Railway、公园接驳车、私人漂流、步行或骑自行车进入公园者，每人收取20美金。通行证时效为7天，可游览North Rim和South Rim。公园入口或公园外的某些活动需要支付费用。National Park Service每年都提供几天游客可免费入园的机会。有关完整的费用信息，包括年票、现役军人、老年人和访问通行证，请访问：  
[go.nps.gov/y5uu6f](http://go.nps.gov/y5uu6f)

## 可持续性

Grand Canyon National Park一切运营均本着可持续性原则。在主要步道起点、游客中心、杂货店和旅馆，使用可重新填充的水瓶装满免费的Grand Canyon泉水。请回收利用——回收桶与垃圾桶一样随处可见。如需发现在此处或别处旅行时的其他环境保护措施，请访问  
[go.nps.gov/1b2rzt](http://go.nps.gov/1b2rzt)





# 天气

欲知当前及全年的天气和路况信息，请访问[go.nps.gov/grca\\_wr](http://go.nps.gov/grca_wr)



## 夏季

峡谷边缘6月-8月  
峡谷谷内5月-9月

峡谷边缘气候宜人，峡谷谷内酷热难忍。高海拔和低湿度使得昼夜温差变化大；游客宜携带外套，保暖防寒。峡谷谷内过热，可能对游客产生危险，尤其是对准备不充分的徒步者来说，可能致命。峡谷边缘平均温度范围为：48°F (9°C) - 83°F (28°C)。峡谷内温度范围为：72°F (23°C) - 104°F (40°C)。

## 闪电危险

夏季常出现这种现象，季风暴雨会产生危险的闪电。当您听到雷声时，远离峡谷边缘。请勿站在树下。在机动车、接驳车或建筑物内寻找避难所；注意，接驳车只在指定车位停靠，不会在暴雨期间在路边接您上车。请当心暴雨期间及暴雨后可能发生的洪灾及滚落的岩石。



## 春秋季节

峡谷边缘：4月、5月、9月和10月。峡谷内：  
3月、4月、10月和11月初

在这些多变的季节，游客宜做好对各种天气的准备。5月和10月尤其干燥，但峡谷边缘经常下雪。4月末和5月，峡谷边缘有强风。谷中的正常天气是徒步的最佳时机，在这一期间，游客更难获得通宵露营的许可。峡谷边缘平均温度范围为：32°F (0°C) - 63°F (17°C)。峡谷内温度范围为：56°F (13°C) - 82°F (28°C)。



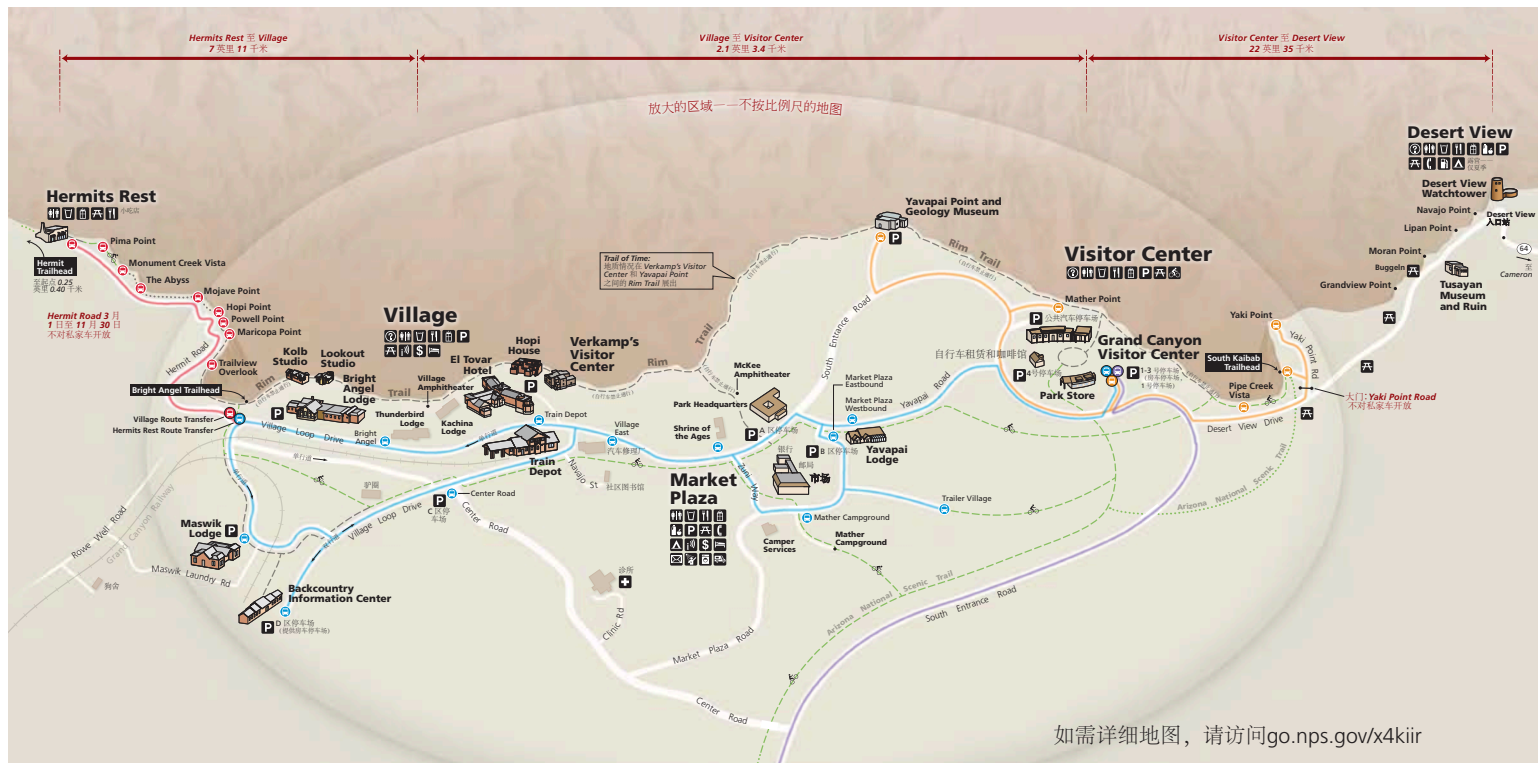
## 冬季

峡谷边缘11月-3月  
峡谷内12月-2月

South Rim全年开放时，而通往North Rim的道路将因第一场大雪而封闭。暴风雨可能掩盖峡谷景观，但雪后的峡谷定是让人难以忘怀的。Grand Canyon National Park不接受因天气问题产生的退票。公园开放South Rim道路，但South Rim道路也可能会临时关闭。峡谷边缘平均温度范围为：19°F (-7°C) - 45°F (7°C)。峡谷内温度范围为：36°F (2°C) - 56°F (13°C)。



# South Rim



如需详细地图，请访问[go.nps.gov/x4kiir](http://go.nps.gov/x4kiir)

## 停车和接驳车

South Rim全年交通拥堵。高峰时期，Grand Canyon Visitor Center的停车场早10点就已满位。如需避开高峰时期，请访问[go.nps.gov/gc\\_tips](http://go.nps.gov/gc_tips)

请在A、D区寻找额外的停车位。在所有停车区域或附近寻找接驳车车站。  
[go.nps.gov/gc\\_parking](http://go.nps.gov/gc_parking)

考虑使用免费的接驳车系统。这些接驳车使用天然气，可随意上下，为游览诸多出名景点，以及沿South Rim徒步和骑行提供便利。  
[go.nps.gov/gc\\_shuttle](http://go.nps.gov/gc_shuttle)

## 观景点

选择一个风景优美而独特的瞭望台。无论您选择哪个观景点，您都可以享受怡人的景色。

**HERMIT ROAD**  
沿7英里（11千米）的Hermit Road观光。在沿途的九处观景点和无数未命名的瞭望台欣赏风景。接驳车和自行车服务只在3月1日至11月30日期间提供。

**DESERT VIEW DRIVE**  
沿路驾驶22英里（35千米），欣赏Colorado River。攀上Desert View Watchtower顶层，脚下景色一览无遗。

**COLORADO RIVER景色**  
游客可从Hermit Road和Desert View Drive路的观景点及Yavapai Point和Mather Point观景点欣赏Colorado River景色。

## 待办事项

观看公园短片  
*Grand Canyon: 奇妙之旅(A Journey of Wonder)*是一部22分钟的介绍短片。Grand Canyon Visitor Center将在整点与半点时分重复播放该短片。  
参加免费的公园管理员活动  
每日活动能够帮助您获得更多关于Grand Canyon的信息。完整公园管理活动清单请咨询游客中心或访问[go.nps.gov/gc\\_programs](http://go.nps.gov/gc_programs)  
徒步旅行  
阅读第13页获得有关峡谷边缘和谷中日间徒步旅行的信息。乘坐免费的接驳车到达步道。

骑行  
通过Greenway Trail在森林中和部分峡谷边缘穿梭。  
[go.nps.gov/1v2hmb](http://go.nps.gov/1v2hmb)



# South Rim服务与设施



## 信息

National Park Service为South Rim的几处游客中心配备工作人员。全年开放；但开放时间各不相同。

## VILLAGE

### Grand Canyon Visitor Center

计划您的旅行，通过免费的公园短片和展览品获得关于Grand Canyon的信息。提供前往Mather Point观景点的捷径。

### Backcountry Information Center

获得有关谷中徒步的信息；获得边缘地区的信息和许可。

### Kolb Studio

欣赏修复的1904 Kolb兄弟之家与摄影棚中的展览品。

### Verkamp's Visitor Center

访问Village中的一座最古老的建筑，探寻100多年的社区历史。

### Yavapai Geology Museum

通过3D地图和有关您在窗口中看到的地质故事的展览品找到您问题的答案。

## DESERT VIEW

### Desert View Watchtower

Mary Jane Colter建筑的灵感来源是古代印第安人村庄，为Grand Canyon和Painted Desert游客呈现壮观景象。

### Tusayan Museum and Ruin

探究蒸蒸日上的美国印第安人社区的去及现在的生活。位于Desert View以西3英里（4.8千米）。



## 露营

### 公园内

#### Desert View Campground (NPS)

12美金/晚；无水、电和废水排放连接。最大机动车长度：30英尺（9.1米）。开放时间：4月中旬-10月中旬，先到先得；不接受预约。位于Village以东22英里（35千米）。

#### Mather Campground (NPS)

18美金/晚；无水、电和废水排放连接；有垃圾站。最大机动车长度：30英尺（9.1米）。全年开放；4月-10月，强烈建议预约。11月末-3月初期间以先到先得的模式经营。

877-444-6777

recreation.gov

#### Trailer Village (Delaware North Companies)

休息区，提供水、电和废水排放连接。建议预约。全年开放。

877-404-4611

visitgrandcanyon.com

### ARIZONA的TUSAYAN公园外

#### Camper Village (私人)

提供水、电和废水排放连接，投币式淋浴、干洗店、丙烷、垃圾站和商店；全年开放。

928-638-2887

grandcanyoncampervillage.com

#### Ten-X Campground (Kaibab National Forest)

无水、电和废水排放连接，无淋浴服务。大多数自由行场地采取先到先得的方式经营。某些自由行场地及所有旅行团场地可通过预定获得。开放时间：5月-9月

预定：877-444-6777 or

recreation.gov

信息：928-638-2443



## 住宿

### 公园内

由于一年当中的大部分时间设施都能被订满，因此最好提前预定。淡季票价可用。

#### Delaware North Companies Parks & Resorts

Yavapai Lodge客栈提供住宿。

877-404-4611

visitgrandcanyon.com

#### Xanterra Parks & Resorts

El Tovar Hotel和Bright Angel, Kachina, Maswik,和Thunderbird客栈提供住宿

888-297-2757

grandcanyonlodges.com

### ARIZONA的TUSAYAN公园外

#### Best Western Grand Canyon Squire Inn

800-622-6966

grandcanyonsquire.com

#### Grand Canyon Plaza Hotel

800-995-2521；可携带宠物

grandcanyonplaza.com

#### The Grand Hotel

888-634-7263

grandcanyongrandhotel.com

#### Holiday Inn Express

928-638-3000

gcanyon.com

#### Red Feather Lodge

800-538-2345；可携带宠物

redfeatherlodge.com

#### 7 Mile Lodge

928-638-2291；不接受预定

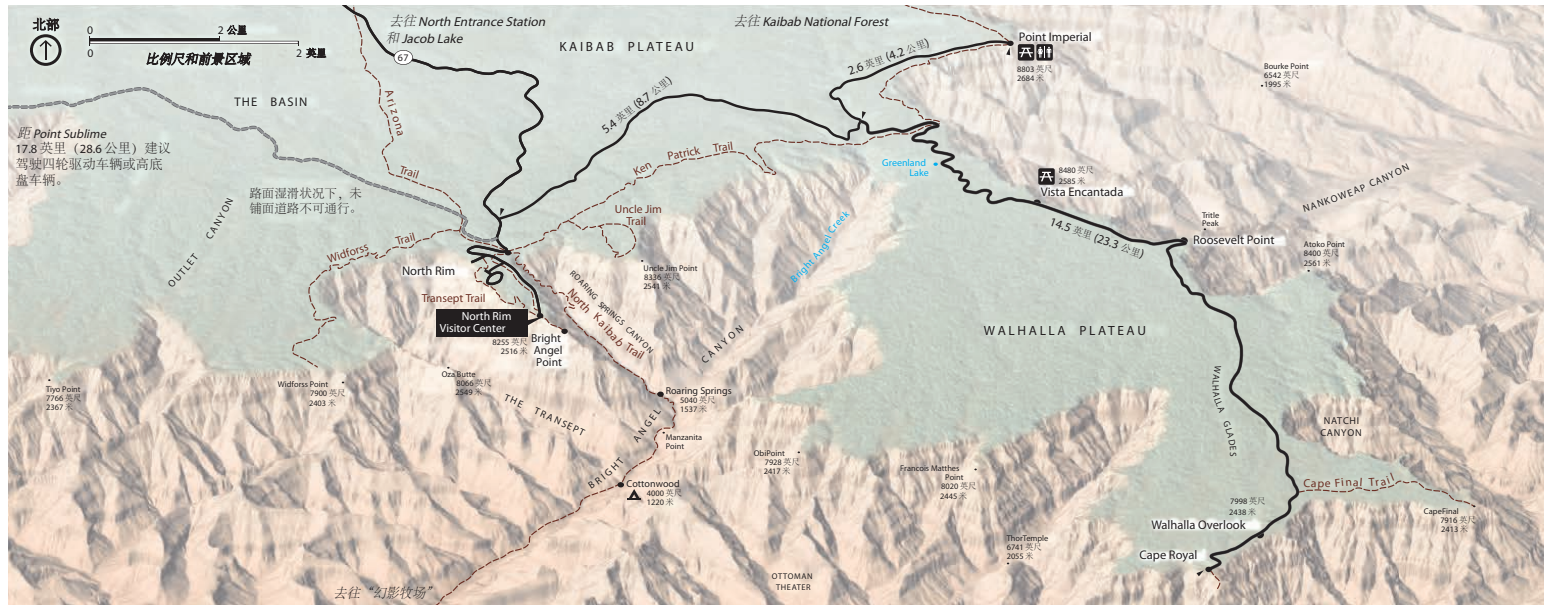
## 其他服务

Village提供各种服务，包括餐馆、礼品店、邮局、银行、杂货店、车库、狗舍、洗衣店、淋浴服务、出租车和更多其他服务。

go.nps.gov/o2ib4w

Arizona的Tusayan提供额外的餐馆、礼品店、杂货店和加油站服务。

# North Rim



## 相关信息

与South Rim相比，North Rim游客较少，可以安静地欣赏峡谷风景。North Rim设施开放时间是5月中旬至10月中旬。

### NORTH RIM VISITOR CENTER

欣赏展览品，与公园管理员交谈，并访问Grand Canyon Association经营的书店。

### BACKCOUNTRY INFORMATION CENTER

您可在行政楼获得有关谷中徒步的信息和获得通宵徒步的边缘信息和许可。

## 待办事项

### 参加免费的公园管理员活动

发现Grand Canyon's隐藏的秘密。请参阅North Rim Visitor Center当前的公园护林员计划清单。

[go.nps.gov/gc\\_activities](http://go.nps.gov/gc_activities)

### 欣赏风景

从Grand Canyon Lodge观赏峡谷美景，沿着峡谷边缘闲庭信步，或者在Walhalla Plateau驾车前往Point Imperial和Cape Royal的路上欣赏沿途旖旎风光。

### 徒步旅行

阅读第13页获得有关峡谷边缘和谷中日间徒步旅行的信息。

### 骑行

除贴有禁止骑行标志的道路外，可以在所有道路上骑行；所有步道禁止骑行，Bridle和Arizona步道除外。

## 骑行过程中的观景点

### POINT IMPERIAL

从游客中心行驶11英里（18千米），在往返途中欣赏这20分钟车程的Mount Hayden和Marble Canyon风景。

### CAPE ROYAL

从游客中心行驶23英里（37千米），探寻位于Walhalla Glades的Angels Window和古普韦布洛人废墟。预留足够的时间欣赏45分钟往返车程的沿路风景。

注：不建议在道路上驾驶长于30英尺（9米）的机动车前往Point Imperial和Cape Royal。



# North Rim 服务与设施



## 露营

公园内

### North Rim Campground (NPS)

一晚18-25美元。无连接线路；有废物倾卸站。每季仅限入住七天。5月15日至10月31日开放。在大部分晚上，露营地均爆满；强烈建议提前预订。

877-444-6777  
recreation.gov

公园外

### DeMotte Campground (US Forest Service)

North Rim以北18英里（28千米）。20美金/晚；无水、电和废水排放连接，不接受预约。营业时间：5月15日至10月15日。

半数景点预约：877-444-6777或  
www.recreation.gov  
信息咨询：928-643-7395  
fs.usda.gov

### Jacob Lake Campground (US Forest Service)

North Rim以北45英里（75千米）。20美金/晚；无水、电和废水排放连接。营业时间：5月15日至10月15日。预订：877-444-6777或

recreation.gov  
信息咨询：928-569-2333或  
fs.usda.gov

### Kaibab Camper Village (私人)

位于Arizona Highway 67号公路上Jacob Lake南面0.25英里（0.5千米）。开放时间：5月15日- 10月15日；有全方位的水、电和废水排放连接。

928-643-7804  
淡季，928-526-0924  
kaibabcampervillage.com



## 住宿

公园内

### Grand Canyon Lodge

和Forever Resorts预定；最好提前预定。确认当天可否入住客栈。5月15日至10月15日开放

877-386-4383  
grandcanyonforever.com

公园外

### Kaibab Lodge

位于North Rim以北18英里（30千米）；开放时间：5月15日至10月15日。

928-638-2389  
kaibablodge.com

### Jacob Lake Inn

位于Arizona Jacob Lake的North Rim北面45英里（75千米）；全年开放。包括餐馆、商店和加油站，加油站24小时营业，户外自动付款。提供丙烷。

928-643-7232  
jacoblake.com



## 食物和饮料

公园内

### Grand Canyon Lodge 餐厅

游客可在此处欣赏峡谷风景；建议预定餐位；全年开放。

### Deli in the Pines

在Grand Canyon Lodge综合楼；全年开放。

### Roughrider Saloon

在Grand Canyon Lodge综合楼；全年开放。

### 咖啡店

位于Roughrider Saloon；早上提供咖啡、面包圈和烘焙食品，白天提供清淡的食物、开胃菜和鸡尾酒。

### Chuckwagon Buffet

位于Grand Canyon Lodge。您可以购买自助餐或一次性联票，并将您的晚餐从食堂带到阳台上吃。

## 其他服务

North Rim提供多种其他服务，包括燃料、车库、洗衣店、淋浴、邮局和其他服务。  
go.nps.gov/o2ib4w

# 观光及旅行

## 航班

所有景点航班均从公园South Rim范围外的Tusayan, Arizonarand Canyon Airport发。公司每日提供固定翼飞机和直升机飞行服务。

### 固定翼

#### Grand Canyon Airlines

866-235-9422

grandcanyonairlines.com

#### Westwind Air Service

888-869-0866

westwindairservice.com

#### Vision Airlines

800-256-8767

visionholidays.com

### 直升机

#### Grand Canyon Helicopters

855-326-9617

grandcanyonhelicoptersaz.com

#### Maverick Helicopters

888-261-4414

maverickhelicopter.com

#### Papillon Grand Canyon Helicopters

888-635-7272

papillon.com

## 骑驴旅行

骑驴旅行服务每日提供，游客可骑驴远足并彻夜骑至Grand Canyon。

欲知相关信息，请访问

go.nps.gov/14jx4c

### SOUTH RIM

#### Xanterra Parks & Resorts

303-297-2757或888-297-2757

grandcanyonlodges.com

### NORTH RIM

#### Grand Canyon Trail Rides

5月15日至10月15日。

435-679-8665

canyonrides.com

## 自行车出租和观光游

在天气允许的情况下，自行车、轮椅和折叠式婴儿车租赁服务将于3月至1月提供。租一辆自行车，在大峡谷边缘来一场自由行，或者享受有导游陪同游览的自行车观光游（季节性提供该服务）。圣诞节歇业。

#### Bright Angel Bicycles and Café

928-638-3055

bikegrandcanyon.com

## 公交车旅行

公交车服务每日提供，游客可选择乘坐公交车从South Rim抵达Hermits Rest和Desert View观景点并享受日出和日落景观。当您放松和享受峡谷景观时，导游会解释相关历史和地质故事。游客可通过事先安排获得可供轮椅上下的长途汽车。

#### Xanterra Parks & Resorts

303-297-2757或888-297-2757

grandcanyonlodges.com



## 激流探险

如您想获得一次终极冒险和终生难忘的体验，您可泛舟Colorado River穿越Grand Canyon。游客可根据各自的时间和预算选择不同的探索Colorado River的方案。

### 1日商业游

3月1日- 11月30日，游客可选择半日和一日静水漂流，从Glen Canyon Dam漂流至Lees Ferry，漂流15河英里（24千米）。

#### Glen Canyon Rafting Hospitality

自2017年11月起不提供联系信息。

800-992-8022

[riveradventures.com/glen-canyon-float-trips/glen-canyon-float-trip-experience/](http://riveradventures.com/glen-canyon-float-trips/glen-canyon-float-trip-experience/)

### 峡谷河流下游2-5日游

景区提供私人漂流服务，可从Diamond Creek漂至Lake Mead，漂流52河英里（84千米）。游客可提前一年获得相关许可，我们本着先到先得的准则提供服务。National Park Service不会为河流漂流评收取可费用，但Hualapai部落会因游客穿越他们的保留地而收取通行费。如需获得相关信息和提出申请，请访问：

[go.nps.gov/sxsoub](http://go.nps.gov/sxsoub)

### 3-18日商业游

下列公司提供3-19日的Grand Canyon河流漂流服务，从Lees Ferry漂至Diamond Creek，漂流226河英里（364千米）。下列公司提供各种工具的漂流体验，包括大型机动橡皮艇、划桨艇、划桨竹筏和平底渔船。

#### Aramark-Wilderness River Adventures

800-992-8022

[riveradventures.com](http://riveradventures.com)

#### Grand Canyon Expeditions Co.

800-544-2691

[gcex.com](http://gcex.com)

#### Arizona Raft Adventures

800-786-7238

[azraft.com](http://azraft.com)

#### Grand Canyon Whitewater

800-343-3121

[grandcanyonwhitewater.com](http://grandcanyonwhitewater.com)

#### Arizona River Runners

800-477-7238

[raftarizona.com](http://raftarizona.com)

#### Hatch River Expeditions

800-856-8966

[hatchriverexpeditions.com](http://hatchriverexpeditions.com)

#### Canyon Explorations/ Canyon Expeditions

800-654-0723

[canyonexplorations.com](http://canyonexplorations.com)

#### O.A.R.S. Grand Canyon

800-346-6277

[oars.com](http://oars.com)

#### Canyoneers, Inc.

800-525-0924

[canyoneers.com](http://canyoneers.com)

#### Outdoors Unlimited

800-637-7238

[outdoorsunlimited.com](http://outdoorsunlimited.com)

#### Colorado River & Trail Expeditions, Inc.

800-253-7328

[crateinc.com](http://crateinc.com)

#### Tour West

800-435-9107

[twriver.com](http://twriver.com)

#### Grand Canyon Dories

800-346-6277

[oars.com/grandcanyon/dories.html](http://oars.com/grandcanyon/dories.html)

#### Western River Expeditions

866-904-1160

[westernriver.com](http://westernriver.com)

### 12-25日私人游

由于供不应求，公园将通过抽签分配从Lees Ferry漂流至Diamond Creek的非商业许可。每年2月份，公园会举办大型抽签活动，分配来年的大部分漂流出发日期。公园会在每年的余下时间举办额外的抽签活动，重新分配取消的行程。[go.nps.gov/ig4s55](http://go.nps.gov/ig4s55)

# 步行地图

## 图标

-  卫生间
-  饮用水：全年提供  
总是装有备用净水器。
-  饮用水：按季节提供  
总是装有备用净水器。
-  紧急电话
-  营地  
仅可在指定区域露营；要求获得许可
-  管理员站：全年开放
-  管理员站：按季节开放
-  急救护理



### North Rim

5月15日至10月15日期间，  
距路口1.7英里（2.7千米）处，  
提供全方位服务



**禁止在 Colorado River 中游泳！** 河流湍急、河水温度低，可能致命。

# 日间徒步旅行

在Grand Canyon徒步是一次改变人生的体验和永生难忘的记忆。合理规划能够确保留下美好的徒步记忆。如需获得徒步提示，请参考第14页。

徒步至Colorado River并在当天返回是一项非常艰巨的任务，不建议游客进行这项活动。暑热有时会致人死亡。冬季，低温且步道滑溜可能会导致事故和体温过低。

如您希望彻夜徒步，请参考第15-16页并联系Backcountry Information Center获得相关许可。

South Rim	目的地	长途往返	固定时间往返	海拔变化	注
<b>Rim Trail</b>					
大部分道路是坦途；轮椅可通行许多区域。悠闲地漫步，惬意地欣赏。沿着边缘，从Hermits Rest东部漫步到South Kaibab Trailhead。从任何观景点开始，乘坐免费的接驳车，设计您自己的旅程；如需获得路线信息，请参考South Rim Pocket Map (袖珍地图)。	沿着边缘徒步13英里 (21千米)	您的选择	全天15分钟	200英尺 60米	大部分道路是铺设道路，从Monument Creek Vista东部到Powell Point之间的泥土路除外
<b>Bright Angel Trail</b>					
绝大多数游客选择从这条道路进入峡谷，但这条步道比较陡峭，它从Bright Angel Lodge西部开始延伸。上面部分有时会在下午产生一些阴凉处。Indian Garden全年提供用水，但水管破裂时会断水。	1 ½-Mile Resthouse	3英里 4.8千米	2-4小时	2,112英尺 644米	卫生间 水 5月- 10月
	3-Mile Resthouse	6英里 9.6千米	4-6小时	2,112英尺 644米	卫生间 水 5月- 10月
	Indian Garden	9.2英里 14.8千米	6-9小时	3,060英尺 933米	全年供水 卫生间
<b>South Kaibab Trail</b>					
步道从位于South Kaibab Trailhead的Yaki Point观景点南面开始延伸；您必须乘坐免费的接驳车抵达上述路口。可为短距离徒步和在陡峭的道路上徒步的游客提供欣赏最佳景观的机会，但不提供水。下午，步道的上部分会受到太阳暴晒，但此处几乎没有或没有阴凉处。相关位置可能没有标注转弯的标志。	Ooh Ahh Point	1.8英里 2.9千米	1-2小时	600英尺 180米	不提供用水 第一处景色在 东面
	Cedar Ridge	3英里 4.8千米	2-4小时	1,140英尺 347米	不提供用水 卫生间
	Skeleton Point	6英里 9.6千米	4-6小时	2,040英尺 622米	不提供用水 钩连轨道
<b>North Rim</b>					
<b>Bright Angel Point</b>					
在铺设的rim trail上短距离徒步可获得欣赏壮观峡谷风景的机会。步道从游客中心附近停车场中的小木屋开始延伸或从Grand Canyon Lodge后面的门廊开始延伸。轮椅不可进入的步道。	Bright Angel Point	0.5英里 0.8千米	30分钟	200英尺 60米	不提供用水
<b>Widforss Trail</b>					
本rim trail在森林和峡谷景区中蜿蜒，沿着本步道短距离徒步，也能获得令人非常满意的体验。沿抵达Cape Royal的小路以南0.25英里 (0.4千米) 的土路走1英里 (1.6千米)，即可到小路起点。	Widforss Point	9.6英里 15.5千米	6小时	200英尺 60米	不提供用水 游客可在路口获得 自由步道 手册
<b>North Kaibab Trail</b>					
路口距Grand Canyon Lodge北面2英里 (3千米)。这条陡峭的步道从森林向外蜿蜒，但在进入峡谷时迅速下降。游客可在此处碰到驴。春季，步道的开放时间可能会因修路而推迟。	Coconino Overlook	1.4英里 2.3千米	1-2小时	800英尺 245米	不提供用水 辽阔的景色
	Supai Tunnel	4英里 6.4千米	3-4小时	1,450英尺 445米	水 5月- 10月

# 徒步提示

## 一日行背包中应配备：

### 水

根据徒步的强度和准备时间至少准备两公升的水。如水管破裂或修理工程正在进行中，则应总是采取水处理法。

### 食物

咸味零食和高卡路里膳食。

### 急救箱

包括处方药、防水泡药膏、牛皮胶布和小折刀。

### 地图或步道指示图

了解您的路线，包括步道质量和水资源。

### 手电筒或前照灯

包括备用电池；您可能意外地在黑暗中结束徒步之旅。手机可能无法提供足够的照明，且手机电量会用尽。

### 防晒

防晒霜、宽边帽和太阳镜。

### 通讯

叫喊、口哨、信号镜和手机——虽然服务信息不好，但手机有时候还是有用的。

### 应急避难所

轻型油布能为您遮阳并提供避难所。

### 正确装备

多备几层衣物，以应对天气变化。穿鞋底较好的撑大的登山鞋。携带登山杆，缓解关节冲击力。

## 危险！

### 白天徒步旅行至河边

由于天气多变、路途遥远，以及单向近5000英尺（1500米）的海拔变化，**从不建议在一日之内徒步旅行至河边并返回。**

### 健康风险

针对热疾病、体温降低、脱水和电解质紊乱，熟悉自身的症状和相关治疗措施。

### 过度劳累

游客通常会制定过于远大的计划，但他们往往无法完成计划而且还无法照顾好自己。如果您觉得不舒服，则必须休息。请记住，上坡需要的时间是下坡的两倍。

### 禁止游泳

Colorado River全年水流湍急，水面很宽，温度很低（46°F/8°C）。禁止在河中游泳——您会有生命危险！

### 请勿扔岩石

把岩石或其他物体扔过边缘或因抄近路而造成岩石或其他物体松动，可能会对身处您下方的徒步旅行者和野生动物造成伤害。

## 明智地徒步旅行

### 计划

成功徒步旅行的关键包括知识、准备和好计划。Grand Canyon不适合自发行动。在您徒步旅行前，请总是查看天气和步道路况。

### 饮食及饮水

每当喝水或运动饮料时都应进食。

### 休息

坐下来，将腿抬高，每小时至少休息10分钟。如您感觉不适，在您感觉好些前请停下来休息。

### 请勿留下痕迹

白天徒步旅行者可能会在峡谷中留下很多痕迹。给您的朋友写明信片，而不要在峡谷壁上写东西。把您的垃圾随身带走，包括手纸。请勿喂食野生动物，并防止习惯于获得游客食物的动物靠近您的食物。

结伴而行，遵循您的计划，并知道在哪里以及如何寻求帮助。

## 徒步旅行安全提示

### 夏季

[go.nps.gov/iopezu](http://go.nps.gov/iopezu)

### 冬季

[go.nps.gov/1fx2nh](http://go.nps.gov/1fx2nh)



# 徒步旅行

## Backcountry Information Centers

### 联系方式

通讯地址: Grand Canyon Permits Office  
National Park Service  
1824 S. Thompson St., Suite 201  
Flagstaff, Arizona 86001 USA  
电子邮箱: grca\_bic@nps.gov

传真: 928-638-2125

电话: 928-638-7875; 周一至周五, 山区标准时间早上8时-下午5时可接通

边缘信息:  
[go.nps.gov/1lvc55](http://go.nps.gov/1lvc55)



#### SOUTH RIM

每日开放  
上午8时至中午, 以及下午1时至5时  
全年营业



#### NORTH RIM

每日开放  
上午8时至中午, 以及下午1时至5时  
5月中旬至10月中旬  
地址: 行政和穷乡僻壤办公室

### 我需要许可吗?

Grand Canyon National Park规定所有通宵边缘露营均须获得许可, 包括:

- 徒步旅行
- 骑马
- 越野滑雪
- 漂流成员在河岸边的徒步旅行
- 在边缘露营地而非在已开发露营地地上露营

白天徒步旅行、白天骑马、漂流、骑驴和在Phantom Ranch的宿舍或木屋中过夜不需要边缘许可。

### 如何申请

游客可通过Backcountry Information Center获得所有通宵边缘许可。公园只接受传真、邮件或当面申请, 不接受电话和电邮申请。

### 许可费用

每张许可10美金, 如需在边缘下方露营, 每人或每头牲口每夜需另加8美金, 如果组团边缘上方露营, 每团每夜需收取8美金。如申请被拒绝, 则不会产生任何费用。

边缘许可不包括公园门票, 且一旦使用, 概不退还。需至少提前4天取消许可方可获得徒步积分(扣除10美金取消费用), 有效期为1年。



## 申请时间

Backcountry Information Center考虑提前许可申请的最早时间是拟定开始月份前4个月的第一天。

公园开始接受这些最早的考虑申请的时间为拟定开始月份前第4个月的最后10天。公园将随机处理在该月一号山区标准时间下午5时前接收的所有最早考虑申请。此步骤一旦完成，所有后续申请将以收到的顺序进行考虑。

提前申请！当可提交许可申请时，热门使用区域/露营地会在可申请的第一个月的第一周被申请完毕。

开始日期前一到三个月只考虑当面口头许可申请。

拟定的开始日期前21日内不接受书面许可申请。在本时间期限内只考虑当面申请。

## 许可申请回复

Grand Canyon National Park将仅以美国邮政服务的形式回复所有书面申请。请预留至少三周的处理时间。当有可用的露营地且游客满足所有费用要求时，公园将签发许可并向随行领队邮寄该许可。如公园已经通过邮件拒绝了您的申请，则您可以考虑日间徒步旅行或尝试在Backcountry Information Center排队获得未被预约的最后一分钟许可。

## 适用于走廊营地的最后一分钟许可

游客可在South Rim和/或North Rim的Backcountry Information Center排队获得走廊营地（Indian Garden、Bright Angel和Cottonwood Campgrounds）的未被预约最后一分钟许可。这些最后一分钟许可仅当面签发，有些许可是一夜露营许可，有些许可则是连续两夜露营许可，且游客仅可在徒步旅行开始前一日或当日购买这类许可。

## 使用区域

Grand Canyon National Park将边缘地区划分为多个使用区域，区域范围为数百英亩至上千英亩。根据场地大小、合适的露营地数量、区域的生态敏感度、管理分区和其历史，每个使用区域有一定的通宵露营容量。欲获得使用区域列表和额外信息，请访问 [go.nps.gov/whgm99](http://go.nps.gov/whgm99)

## 停留时间

若在Bright Angel、Indian Garden、Cottonwood、Hermit、Monument、Horseshoe Mesa和Tapeats使用区域露营，则每次徒步旅行每个营地的停留时间仅限于两夜（连续或非连续的夜晚）。本规则的一个例外情况是：11月15日- 2月28日期间，游客可在Bright Angel、Indian Garden和Cottonwood露营地停留4晚。若在上文列出的七处营地之外的使用区域露营，则游客在每个使用区域的最多停留时间为7夜；然而，总旅游时间不受限制。

## 团队规模

旅行团人数应不多于11人。公园提供的小规模旅行团（1 - 6人）的许可多于大规模旅行团（7 - 11人）的许可。限制您旅行团的人数能够增加您获得许可的几率。请勿就相同夜晚相同营地或使用区域获得多个许可，否则所有许可将无效。

徒步旅行日期所属月份：

提交始于下列日期的书面申请：

公园会最先考虑在下列日期下午5时（山区标准时间，MST）前收到的申请：

在下列日期或之后公园接受当面口头申请：

1月	8月20日	9月1日	10月1日
2月	9月20日	10月1日	11月1日
3月	10月20日	11月1日	12月1日
4月	11月20日	12月1日	1月1日
5月	12月20日	1月1日	2月1日
6月	1月20日	2月1日	3月1日
7月	2月20日	3月1日	4月1日
8月	3月20日	4月1日	5月1日
9月	4月20日	5月1日	6月1日
10月	5月20日	6月1日	7月1日
11月	6月20日	7月1日	8月1日
12月	7月20日	8月1日	9月1日



# 加入我们

## 教员

旅行考察、教室管理员、远程教育和教师研讨会  
公园管理员使用Grand Canyon作为教学工具，为中小學生提供基于课程的实地考察、课堂演示、及实况转播的双向视频远程教育项目。学生将在现实世界中探寻与地质学、生态和人类历史相关的概念。

928-638-7931

[nps.gov/grca/learn/education](http://nps.gov/grca/learn/education)

## 大学生

### GRAND CANYON研讨会

Grand Canyon National Park与Northern Arizona University和Prescott College一起提供独特的研讨会教学项目。Grand Canyon研讨会带领学生融入一个以Grand Canyon为教室与实验室的实地学习体验。课堂理论结合实际体验，创造无与伦比的学习环境。

[nau.edu/Honors/GCS/](http://nau.edu/Honors/GCS/)

[prescott.edu/academics/certifications/a-grand-canyon-semester.php](http://prescott.edu/academics/certifications/a-grand-canyon-semester.php)

## 志愿者

想在旅行期间有所贡献吗？您可以在GRAND CANYON担任志愿者！

您可以通过各种方式帮助Grand Canyon，从改善游客服务到分享您帮助保护公园资源的专门意见。

欲知有关担任Grand Canyon National Park当前志愿者的机会信息，请访问[volunteer.gov](http://volunteer.gov)。

## 植被

与National Park Service的植被计划合作，保护Grand Canyon National Park的原生植物群落和生态完整性。联系植被计划志愿者协调员：928-638-7753，获得有关潜在机会和膳宿的信息。

## Junior Ranger

Grand Canyon National Park和250多个国家公园均提供免费的Junior Ranger活动。在Grand Canyon，4岁及4岁以上的儿童可在National Park Service的任何游客中心获得Junior Ranger活动的活动本。家长可考虑留下一次难忘的经历，和子女一同成为Junior Ranger；无年龄限制！Phantom Ranch、Indian Garden和South Rim全年提供这种活动；North Rim仅夏季提供这种活动。

### 活动参与

参加免费的公园管理员活动。完成针对您年龄段的4个活动。向任何Grand Canyon Visitor Center提交您已完成的活动本，获得官方Junior Ranger证书和勋章。



# 国家公园外

## Kaibab National Forest

South Rim和North Rim周围是国家森林，游客可在此处获得独特的体验。

[fs.usda.gov/main/kaibab/home](https://fs.usda.gov/main/kaibab/home)

### SOUTH RIM

Tusayan Ranger District  
176 Lincoln Log Loop  
PO Box 3088  
Grand Canyon,  
Arizona 86023 USA  
928-638-2443

### NORTH RIM

North Kaibab Ranger District  
430 South Main Street  
PO Box 248  
Fredonia, Arizona  
86022 USA  
928-643-7395



照片由Kaibab National Forest西南部  
U.S. Forest Service友情提供

## 哈瓦苏派印第安保留地(Havasupai Indian Reservation)

哈瓦苏派部落土地包括Colorado River南面的大支流峡谷，大约在Village以西190英里(310千米)。保留地在Grand Canyon National Park边界之外，由该部落管理。徒步8英里(13千米)或骑马可进入苏派村。如需获得徒步旅行许可或在苏派村中的客栈预定客房，请拨打：

928-448-2121游客咨询处

928-448-2111寄宿中心

[havasupai-nsn.gov](https://havasupai-nsn.gov)



## Grand Canyon西侧的Skywalk

Skywalk位于Grand Canyon National Park西侧，本Skywalk立于Hualapai印第安人保留地上方，从峡谷边缘伸出。Skywalk是Hualapai部落的产业，距South Rim 250英里(400千米)，或距Nevada的Las Vegas 90英里(145千米)。欲知相关信息或进行预定，请拨打：

888-868-9378或928-769-2636

[grandcanyonwest.com](https://grandcanyonwest.com)



照片由Hualapai Tourism友情提供

# 公园合作伙伴



## Grand Canyon Association

加入我们，荣耀至上

*Grand Canyon National Park* 因您而不同!

在您的帮助下，Grand Canyon Association (GCA) 支持各种各样的项目和方案，它们帮助确保所有游客都能够享受Grand Canyon叹为观止的奇观。

作为公园正式的非营利组织合作伙伴，GCA与National Park Service合作，在公园的七个景区经营书店。书店的经营能够为新展览品、科学研究、步道修缮、野生动物监控、生态恢复、艺术支持、Junior Ranger活动和教育计划及历史建筑保存提供经费。

与GRAND CANYON实地研究所一起探索国家公园  
您可以参加公园内从徒步旅行到瑜伽和摄影的各种教育课程。拨打866-471-4435或访问

[grandcanyon.org/fieldinstitute](http://grandcanyon.org/fieldinstitute)

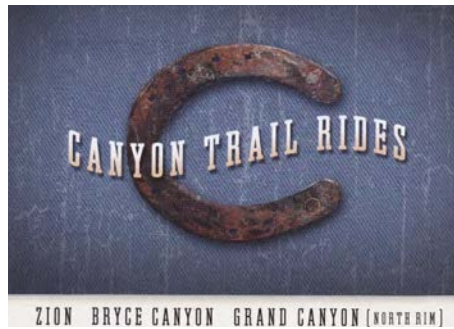
把GRAND CANYON带回家

今天就加入Grand Canyon Association。协会成员可获得独有的福利和折扣。欲知相关信息，请访问GCA书店、拨打免费电话800-858-2808或访问

[grandcanyon.org](http://grandcanyon.org)



Bright Angel Bicycles位于Grand Canyon Visitor Center附近，提供自行车租赁服务并售卖食物。



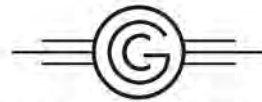
Canyon Trail Rides为North Rim游客提供骑驴服务，游客可骑驴进入峡谷。



Delaware North Companies Parks & Resorts在Desert View提供服务，经营地点为Yavapai Lodge、Trailer Village和Canyon Village Market。



Forever Resorts在North Rim经营着Grand Canyon Lodge、商店和餐馆。



## GRAND CANYON Railway®

Grand Canyon Railway为Arizona的Williams市和位于South Rim的Village提供服务。



Xanterra Parks & Resorts提供住宿、餐饮、交通服务，并在Grand Canyon的South Rim经营着商店。

